

Ochoa

aberración	---
abrasado	---
aceite	"Conviene saber que las chapas de plata pueden servir muchas veces, en tanto que no se descubre el cobre; pero es muy importante quitar, cada vez que se opera, el mercurio del modo que se ha dicho, empleando la piedra pomez con el aceite y mudando de algodón á menudo, porque sino, el mercurio acaba por pegarse á la plata y las pruebas que se obtienen por esta amalgama son siempre imperfectas, pues carecen de vigor y de limpieza." (p. 39)
aceite animal de Dippel	"Este nuevo barniz consiste en una solución de betun de judea en el aceite animal de Dippel, que se deja evaporar á la temperatura atmosférica hasta el grado de consistencia necesario." (p. 10) N. ¹
aceite comun	---
aceite de oliva	"Son necesarios para esta operación: Un frasquito de aceite de oliva." (p. 24)
aceite de petróleo	"Se llena esta caja de aceite de petróleo, hasta poco mas ó menos la cuarta parte de su altura." (p. 13)
aceite de petróleo blanco	"El [disolvente] que yo uso con preferencia se compone de una parte, no en peso, sino en volumen, de aceite esencial de alhucema, sobre diez partes, igual medida, de <i>aceite blanco de petroleo</i> . La mezcla, que al principio es lacticinosa, se aclara perfectamente al cabo de dos ó tres días." (p. 3) N.
aceite de vitriolo	---
aceite esencial	"Aunque todas las sustancias resinosas ó bituminosas, sin exceptuar una sola, estén dotadas de la misma propiedad de ser sensibles á la luz, debe darse la preferencia á las que son mas untosas, porque dan mas estabilidad á la prueba: muchos aceites esenciales pierden este carácter cuando se los expone á un gran calor" (p. 11)
aceite esencial de alhucema	"Lleno hasta la mitad un vaso de este betun pulverizado, sobre el cual echo, gota á gota, aceite esencial de alhucema (<i>Lavande</i>) hasta que ya no absorva mas el betun, quedando solo bien empapado." (p. 2) N.
aceite esencial de espliego	---
aceite esencial de lavanda	---
acelerador	---
acetato amónico	---
acetato de cal	---
acetato de plata	---
acetato de plomo	---
acetato-nitrato de plata	---
aceto-azoato de plata	---

¹ Fragmento correspondiente a la descripción de la heliografía por Niepce, que constituye uno de los capítulos de la obra de Daguerre.

aceto-azotato	---
aceto-nitrato	---
ácido	"Cuando la plata está bien bruñida, se frota, como antes dijimos, con ácido mezclado con agua y se vuelve á polvorear frotando muy ligeramente con un sombrerillo de algodón." (p. 27)
ácido acético	---
ácido agálico	---
ácido azóico	---
ácido bromhídrico	---
ácido carbónico	---
ácido cítrico	---
ácido clorhídrico	---
ácido fénico	---
ácido fluorhídrico	---
ácido hidroclórico	---
ácido nítrico	"Son necesarios para esta operación: (...) Un frasco de ácido nítrico diluido en agua, en la proporción de una parte (en volumen) de ácido por diez y seis partes (igualmente en volumen) de agua destilada." (p. 24)
ácido pirogálico	---
ácido sulfúrico	---
ácido tártrico	---
acromatismo	---
afinidad	---
afocar	---
agente revelador	---
agitador	---
agua	"Para probar si el agua es ó no apta para la lavadura, se echa una gota sobre una lámina bruñida, y si, haciéndola evaporarse por medio del calor, no deja ningun residuo, se puede emplear sin recelo. El agua destilada no deja ninguna señal." (p. 38)
agua bromada	---
agua clara	"Para quitar la capa de yodo, es preciso coger un puñado de sal comun que se introduce en una vasija ó en una botella de boca ancha: la sal deberá llegar hasta la cuarta parte del alto de la botella, que se llenará de agua clara." (p. 36)
agua comun	---
agua corriente	---
agua de goma	---
agua de Javelle	---
agua de lluvia	---
agua destilada	"Para probar si el agua es ó no apta para la lavadura, se echa una gota sobre una lámina bruñida, y si, haciéndola evaporarse por medio del calor, no deja ningun residuo, se puede emplear sin recelo. El agua destilada no deja ninguna señal." (p. 38)

agua filtrada	---
agua fuerte	---
agua gomosa	---
agua hypo sulfatada	---
agua llovediza	---
agua ordinaria	---
agua pura	"Primero se mete la lámina en el agua pura; es menester meterla sin soltarla y sacarla inmediatamente (...)" (p. 37)
agua pura comun	---
agua pura ordinaria	"Se echa en uno de los peroles agua salada hasta unos tres centímetros, poco mas ó menos (dos líneas escasas), de su altura: la otra se llena de agua pura ordinaria."
agua régia	---
agua salada	"Se echa en uno de los peroles agua salada hasta unos tres centímetros, poco mas ó menos (dos líneas escasas), de su altura: la otra se llena de agua pura ordinaria."
albúmina	---
albuminado	---
albuminar	---
álcali	---
alcalino	---
alcohol	" (...) resinas hay, el galipodio por ejemplo, que, disueltas en el alcohol y extendidas sobre una lámina de metal, dejan por la evaporacion del alcohol, una capa muy blanca é infinitamente mas sensible á la irradiacion que efectua esta descomposicion." (p. 11)
alcohol ordinario	---
alcoholizado	---
alcoholizar	---
algodón	"Conviene saber que las chapas de plata pueden servir muchas veces, en tanto que no se descubre el cobre; pero es muy importante quitar, cada vez que se opera, el mercurio del modo que se ha dicho, empleando la piedra pomez con el aceite y mudando de algodón á menudo, porque sino, el mercurio acaba por pegarse á la plata y las pruebas que se obtienen por esta amalgama son siempre imperfectas, pues carecen de vigor y de limpieza." (p. 39)
algodón-pólvora	---
alicate	---
allemande	---
almidon	---
almidon inglés	---
alumbre de cromo	---
alun	---
alunar	---
amalgama	"Conviene saber que las chapas de plata pueden servir muchas veces, en tanto que no se descubre el cobre; pero es muy importante quitar,

cada vez que se opera, el mercurio del modo que se ha dicho, empleando la piedra pomez con el aceite y mudando de algodón á menudo, porque sino, el mercurio acaba por pegarse á la plata y las pruebas que se obtienen por esta amalgama son siempre imperfectas, pues carecen de vigor y de limpieza." (p. 39)

amalgamar	---
ambar amarillo	"El autor había tratado de preservar las pruebas por medio de diferentes barnices obtenidos con la ayuda del sucino ó ambar amarillo, de la goma copal, de la goma elástica, de la cera y de muchas resinas; (...)." (p. 38)
amoníaco	---
amplificacion	---
amplificar	---
análisis	---
anteojo	---
antifotogénico	---
aparato	---
aparato óptico	---
apoya-cabezas	---
arrow-root	---
arte daguerreotípico	---
arte fotográfico	"Estas aplicaciones de la curiosísima propiedad del cloruro de plata, descubierto por los antiguos alquimistas, parece que deberían haberse presentado por sí mismas y muy pronto, pero no es así como procede la inteligencia humana. Tendremos que llegar hasta los primeros años del siglo XIX para hallar los primeros rastros del arte fotográfico."
asfalto	"La substancia ó primera materia que empleo, con la que mejores resultados he obtenido, y la que mas inmediatamente concurre á la produccion del efecto, es el <i>asfalto</i> ó <i>betun de judea</i> " (p. 1) N.
atraccion	---
avivar	---
azoato de plata	---
azoato de potasa	---
azoato de zinc	---
azogue	---
azucar cande	---
bañar	---
baño	---
baño de agua filtrada	---
baño de albúmina	---
baño de alun	---
baño de bicromato	---
baño de cianuro	---
baño de cianuro de potasio	---

baño de cloruro de oro	---
baño de cloruro de sodio	---
baño de hierro	---
baño de nitrato de plata	---
baño de plata	---
baño de revelar	---
baño de sal	---
baño de viraje	---
baño fijante	---
baño reductor	---
baño refrigerante	---
baño revelador	---
baño sensibilizador	---
baño sensible	---
baño-maría	---
barniz	"Sino tiene este barniz el grado de consistencia necesaria, se le deja evaporar al aire libre en una cápsula, precaviéndola de la humedad, que le altera y acaba por descomponerle". (p. 2) N.
barniz de benjuí	---
barnizado	"Póngase un grabado sobre papel barnizado de cloruro de plata y expóngase el todo á la luz solar, estando el grabado encima. Las rayas negras detendrán los rayos de luz; las partes correspondientes del barniz, que estas rayas negras tocan y cubren, conservarán su blancura primitiva." (p. XI)
barnizar	"Este célebre químico [Dumas] ha hallado que los dibujos procedentes del Daguerreotipo, se pueden barnizar: basta echar sobre la lámina metálica una disolucion hirviendo de una parte de destrina (sustancia alimenticia nuevamente descubierta por los químicos; goma sacada de la fécula despojada de sus tegumentos. Polariza la luz y la hace desviarse circularmente hacia la derecha, <i>Dextrine</i>) en cinco partes de agua." (p. XX)
bastidor	"Llegado que haya la lámina al grado de amarillez necesario, es preciso encajar la tablilla en el bastidor (lámina 1ª fig. 4ª) que se adapta á la cámara oscura." (p. 30)
bastidor de bristol	---
bastidor de reproducir	---
bastidor volante	---
bastidor-clement	---
bencina	---
bencina anhidra	---
bencina cristalizable	---
benjuí	---
benzol	---
betun	"Como antes dijimos, todos los betunes, todas las resinas y todos los residuos de aceites esenciales pueden descomponerse bajo la accion de la luz de un modo muy sensible; basta para esto, ponerlos en capas muy delgadas y hallar un disolvente que los convenga." (p. 14)

betun de judea	" La substancia ó primera materia que empleo, con la que mejores resultados he obtenido, y la que mas inmediatamente concurre á la produccion del efecto, es el <i>asfalto ó betun de judea</i> " (p. 2) N.
betun judaico	---
bi-fundición	---
bicarbonato de sosa	---
bicloruro	---
bicloruro de mercurio	---
bicromato de potasa	---
bifundido	---
biyoduro de mercurio	---
blanco	---
bristol	---
brocha	---
bromal	---
bromo	---
bromoforme	---
bromuro	---
bromuro amónico	---
bromuro argéntico	---
bromuro de almidon	---
bromuro de amoníaco	---
bromuro de amonio	---
bromuro de arsénico	---
bromuro de bario	---
bromuro de cadmio	---
bromuro de cal	---
bromuro de cobre	---
bromuro de cobre y plata	---
bromuro de dietilamina	---
bromuro de litio	---
bromuro de monoetilamina	---
bromuro de plata	---
bromuro de potasa	---
bromuro de potasio	---
bromuro de trietilamina	---
bromuro de yodo	---
bromuro de zinc	---
bromuro doble de cadmio y amonio	---
bromuro potásico	---
bromuro sódico	---
bromuro yodoso	---
bruñido	---

bruñidor	---
bruñir	---
bugía	"Esta preparacion debe hacerse á una luz templada ó, lo que aun preferible, á la luz de una bugía que no tiene accion sobre esta sustancia." (p. 12-13)
caballete	---
caja de bromar	---
caja de yodurar	---
caja del iodo	---
calor	"Para obtener este residuo, se hace evaporar la esencia en una cápsula por medio del calor (...)" (p. 11)
calórico	"Pueden emplearse como disolventes, el aceite de petróleo, todos los aceites esenciales, el alcohol, los éteres y el calórico." (p. 14)
cámara	---
cámara de fuelle	---
cámara de(l) mercurio	---
cámara fotográfica	---
cámara mercurial	---
cámara oscura	"El descubrimiento que ha hecho y que designó con el nombre de <i>Heliografía</i> , consiste en reproducir <i>espontaneamente</i> bajo la accion de la luz, con las degradaciones de tintas desde el negro al blanco, las imágenes recibidas en la cámara oscura" (p. 1) N.
cámara oscura acromática	"Esto no es mas que una mera hipótesis, y la experiencia me ha probado que la cámara oscura acromática, aunque dá mas limpieza á las imágenes, no las hace llegar al grado de perfección que crée el señor Niepce." (p. 4)
cámara oscura perfeccionada	"Entonces la estampa está ya perfectamente desprendida y nada deja que desear si se ha hecho bien la operación y sobre todo si se ha podido disponer de una cámara oscura <i>perfeccionada</i> " (p. 4) N.
caoutchoc no vulcanizado	---
capa sensible	"El procedimiento se divide en cinco operaciones: La primera consiste en pulir y limpiar la lámina para ponerla en estado de recibir la capa sensible." (p. 23)
caparrosa	---
cápsula	"Despues de haber fijado la lámina en la tablilla del bastidor descrito en la lámina 3ª fig. 1ª 2ª 3ª y 4ª (...), se echa yodo en la cápsula ó cazuelilla que se haya en el fondo de la caja." (p. 28)
cápsula de bromar	---
cápsula de evaporar	---
carbonato amónico	---
carbonato de magnesia	---
carbonato de plata	---
carbonato de potasa	---
carbonato de sosa	---
cargar	---

cáustico	---
celoidina de Sehering	---
cera	"El autor había tratado de preservar las pruebas por medio de diferentes barnices obtenidos con la ayuda del sucino ó ambar amarillo, de la goma copal, de la goma elástica, de la cera y de muchas resinas; (...)." (p. 38)
cera amarilla	---
cera vírgen	---
ceroleina	---
cerveza	---
chapa de plata	"Conviene saber que las chapas de plata pueden servir muchas veces, en tanto que no se descubre el cobre; pero es muy importante quitar, cada vez que se opera, el mercurio del modo que se ha dicho, empleando la piedra pomez con el aceite y mudando de algodón á menudo, porque sino, el mercurio acaba por pegarse á la plata y las pruebas que se obtienen por esta amalgama son siempre imperfectas, pues carecen de vigor y de limpieza." (p. 39)
chasis	---
chasis-prensa	---
chloro-bromuro de yodo	---
cianuro	---
cianuro de potasa	---
cianuro de potasio	---
cianuro rojo	---
cismo	---
cisquero	---
cittrato férrico amoniacal	---
cittrato ferroso	---
claro	---
cliché 1	---
cliché 2	---
cliché al colodión	---
cliché al colodión húmedo	---
cliché al colodión	---
cliché al gelatino-bromuro	---
cliché directo	---
cliché instantáneo	---
cliché invertido	---
cliché negativo	---
cliché pelicular	---
cliché pelicular al gelatino-bromuro	---
cliché positivo	---
clorhidrato amónico	---
clorhidrato de amoníaco	---

cloro-bromuro	---
clorurage	---
clorurar	---
cloruro	---
cloruro de cal	---
cloruro de calcio	---
cloruro de oro	---
cloruro de plata	"Póngase un grabado sobre papel barnizado de cloruro de plata y expóngase el todo á la luz solar, estando el grabado encima. Las rayas negras detendrán los rayos de luz; las partes correspondientes del barniz, que estas rayas negras tocan y cubren, conservarán su blancura primitiva." (p. XI)
cloruro de sodio	---
cloruro de yodo	---
cloruro de zinc	---
cloruro de zinc desecado	---
cloruro de zinc siruposo	---
cloruro mercúrico	---
cobre	"La plata debe ser la mas pura posible: en cuanto al cobre, su grueso debe ser suficiente para que la superficie se conserve perfectamente plana á fin de no desfigurar las imágenes que está destinada á recibir. " (p. 23)
cola de pez	---
colocar (en) el foco	"Despues de haber colocado la cámara oscura en frente del punto de vista ó de los objetos, cualesquiera que sean, cuya imagen se desea fijar, lo esencial es colocar bien el foco de un modo que los objetos estén representados con suma limpieza, lo que se obtiene facilmente adelantando ó retirando hacia atrás el bastidor del cristal deslustrado que recibe la imagen de la naturaleza." (p. 31)
colocar á foco	---
colocar en el punto	---
colodión	---
colodión de líneas	---
colodión de medias tintas	---
colodión húmedo	---
colodión iodurado	---
colodión isocromático	---
colodión normal	---
colodion seco	---
colodion sensible	---
colodionado	---
colodionar	---
color en polvo	---
combinacion	---
compuesto	---

concentracion	---
concentrado	"Sería, con todo, de desear que se pudiese ennegreciendo la lámina, procurarse todas las degradaciones de tintas desde el negro hasta el blanco. Heme ocupado, pues, en esto, empezando por servirme de <i>sulfuro de potasa líquido</i> , pero ataca el barniz cuando está concentrado, y si se le mezcla con agua, no hace mas que enrojecer el metal: este doble inconveniente me ha obligado á renunciar a él." (p. 5) N.
contacto	---
contra-prueba	---
controtipia	---
controtipo	---
copa de ensayo	---
copiar	---
crystal	---
crystal colodionado	---
crystal cuadrulado	---
crystal deslustrado	"Despues de haber cocado la cámara oscura en frente del punto de vista ó de los objetos, cualesquiera que sean, cuya imagen se desea fijar, lo esencial es colocar bien el foco de un modo que los objetos estén representados con suma limpieza, lo que se obtiene facilmente adelantando ó retirando hacia atrás el bastidor del cristal deslustrado que recibe la imagen de la naturaleza." (p. 31)
crystal esmerilado	---
crystal luna	---
crystal no bruñido	---
crystal raspado	---
crystal reticulado	---
crystal reticulado positivo	---
crystalizacion	---
crystalizado	---
cubeta	---
cubeta de bromar	---
cubeta de descomposicion	---
cubeta de yodurar	---
cyanina	---
daguerreotipo	"Descripcion practica del procedimiento llamado daguerrotipo. Este procedimiento consiste el la reproduccion espontánea de las imágenes de la naturaleza que recibe la cámara oscura, no con sus colores, pero sí con suma delicadeza en la degradacion de las tintas." (p. 23)
debilitar	---
decantación	---
decantar	---
desarrollar	---
desbromurante	---

desecacion	---
desecador	---
desecar	---
desencerado	---
desencerar	---
desenfocado	---
desenionado	---
deshidratacion	---
destilacion	---
dextrina	"Este célebre químico [Dumas] ha hallado que los dibujos procedentes del Daguerreotipo, se pueden barnizar: basta echar sobre la lámina metálica una disolucion hirviendo de una parte de destrina (sustancia alimenticia nuevamente descubierta por los químicos; goma sacada de la fécula despojada de sus tegumentos. Polariza la luz y la hace desviarse circularmente hacia la derecha, <i>Dextrine</i>) en cinco partes de agua." (p. XX)
diafragma	"(...) la lámina entonces se halla pronta á recibir la impresión de la vista ó de los objetos que se han elegido. Solo resta ya abrir el diafragma de la cámara oscura y consultar un reló para contar los minutos." (p. 32)
diagragma redondo	---
diálisis	---
dializar	---
dibujo fotográfico	---
diluído	---
diseño	---
disepimento	---
disolución 1	---
disolución 2	---
disolución madre	---
disolvente	" La lámina, asi preparada, puede ser sometida inmediatamente à las impresiones del fluido luminoso; pero aun despues de haber estado expuesta á él bastante tiempo para que se haya producido el efecto, nada indica que exísta en realidad, por que todavía es invisible, la impresión ó estampa que ha dejado. Es preciso pues hacerla visible, lo que se obtiene por medio de un disolvente". (p. 2-3) N.
disolver	"Se hace en seguida disolver una cantidad muy pequeña de esta materia en alcohol ó en eter acético: es preciso que la solucion sea muy clara y de color amarillo de limon." (p. 11)
distancia focal	---
disuelto	" (...) resinas hay, el galipodio por ejemplo, que, disueltas en el alcohol y extendidas sobre una lámina de metal, dejan por la evaporacion del alcohol, una capa muy blanca é infinitamente mas sensible á la irradiacion que efectua esta descomposicion." (p. 11)
duro	---
efervescencia	---

embudo		"Con el embudo se echa el mercurio en la cápsula que está en el fondo del aparato, en suficiente cantidad para que cubra la bola del termómetro, para lo que se necesita con corta diferencia un kilogramo (...)." (p. 34)
emulsion	---	
emulsion á la fécula	---	
emulsion á la gelatina	---	
emulsion al almidon	---	
emulsion al colodion	---	
emulsion Chardon	---	
emulsion de bromuro de plata	---	
emulsion Kennet	---	
emulsion mixta de fécula y gelatina	---	
encerado 1	---	
encerado 2	---	
encerar	---	
encolado	---	
encorvado	---	
encorvador	---	
encorvar	---	
engrudo	---	
eosina	---	
eosina de reflejos amarillos	---	
eosina de reflejos azules	---	
equivalente (químico)	---	
eritrosina	---	
escoplo	---	
esencia		"Añado en seguida bastante cantidad de este aceite esencial hasta que se eleve unas tres líneas sobre la superficie del betun, que es preciso cubrir y abandonar á un calor templado, hasta que la materia sobrante del betun sature la esencia añadida." (p. 2) N.
esencia de espliego	---	
esencia de labanda	---	
esencia de trementina	---	
espíritu de nitro	---	
espíritu de vino	---	
espuesto	---	
estampa		"La estampa de la imagen de la naturaleza existe sobre la lámina, pero aun no es visible; solo al cabo de algunos minutos empieza á aparecer, de lo cual puede uno cerciorarse mirando por el vidrio y alumbrándose con la bugía, con la precaucion de que su luz no hiera demasiado tiempo seguido la lámina." (p. 34)
estar en su punto	---	
estearina	---	
estereoscópico	---	

estereóscopo	---
estudio	---
estufa de corriente de aire	---
éter	"Pueden emplearse como disolventes, el aceite de petróleo, todos los aceites esenciales, el alcohol, los éteres y el calórico." (p. 14)
éter acético	"Se hace en seguida disolver una cantidad muy pequeña de esta materia en alcohol ó en eter acético: es preciso que la solución sea muy clara y de color amarillo de limón." (p. 11)
éter alcoholizado	---
éter sulfúrico	---
evaporación	" (...) resinas hay, el galipodio por ejemplo, que, disueltas en el alcohol y extendidas sobre una lámina de metal, dejan por la evaporación del alcohol, una capa muy blanca é infinitamente mas sensible á la irradiación que efectúa esta descomposición." (p. 11)
evaporadera	---
evaporar	"Para obtener este residuo, se hace evaporar la esencia en una cápsula por medio del calor (...)" (p. 11)
experimento	"Gran número de experimentos hechos por el autor le han probado que la luz no puede herir un cuerpo sin dejar señales de descomposición sobre su superficie (...)." (p. 15)
exponer	---
exposición	---
fécula	---
fécula de patata	---
ferri-cianuro potásico	---
fijación	---
fijado 1	---
fijado 2	---
fijador	---
fijamiento	---
fijante	---
fijar	"Después de haber colocado la cámara oscura en frente del punto de vista ó de los objetos, cualesquiera que sean, cuya imagen se desea fijar, lo esencial es colocar bien el foco de un modo que los objetos estén representados con suma limpieza, lo que se obtiene fácilmente adelantando ó retirando hacia atrás el bastidor del cristal deslustrado que recibe la imagen de la naturaleza." (p. 31)
fijo	---
filtración	---
filtrado	---
filtrar	---
filtro	"Para que la sal se deshaga mas pronto, se removerá la botella de cuando en cuando. Luego que el agua está perfectamente saturada, es decir cuando ya no puede tomar mas sal, se cuele por un filtro de papel de estraza, á fin de que quede perfectamente límpida." (p. 36)

fisaje	---
física	---
físico 1	"El académico que conoce, hace ya algunos meses, los preparativos sobre que nacen los bellos dibujos sometidos á nuestro examen, no ha creído poder sacar partido todavía el secreto que debía á la honrosa confianza del señor Daguerre. Ha creído que antes de engolfarse en la ancha senda de investigaciones que acaban de abrir a los físicos los procedimientos fotográficos, la delicadeza le imponía el deber de aguardar á que una remuneracion nacional pusiera los mismos medios de investigacion en manos de todos los observadores." (p. XX)
físico 2	---
fluido luminoso	" La lámina, asi preparada, puede ser sometida inmediatamente à las impresiones del fluido luminoso; pero aun despues de haber estado expuesta á él bastante tiempo para que se haya producido el efecto, nada indica que exísta en realidad, por que todavía es invisible, la impresión ó estampa que ha dejado. Es preciso pues hacerla visible, lo que se obtiene por medio de un disolvente". (p. 2-3) N.
fluoruro de potasio	---
foco	"Para sacar pruebas de mayor dimension, se necesitaria aumentar no solo el foco del objetivo mas bien el tamaño de todos los aparatos." (p. 39)
foco aparente	---
foco químico	---
foco real	---
fórmula	---
fotogénico	---
fotografado	---
fotografía	"Despues de haber rebatido con excelentes argumentos las opiniones de los que se han imaginado que la fotografia perjudicaría á nuestros artistas y en particular á nuestros hábiles grabadores, termina el señor Delaroché su nota con esta reflexion: 'resumiendo lo dicho, el admirable descubrimiento del señor Daguerre es un inmenso servicio hecho á las artes.'" (p. XVII)
fotografía al carbon	---
fotografía de campaña	---
fotografía industrial	---
fotografiado	---
fotografiar	---
fotográfico	"Las investigaciones fotográficas del señor Niepce ascienden, á lo que parece el año 1814: sus primeras relaciones con el señor Daguerre datan del mes de enero de 1826. A la indiscrecion de un óptico de París debió la noticia de que el señor Daguerre se ocupaba á la sazón en hacer varios experimentos cuyo objeto era igualmente fijar las imágenes de la cámara oscura: --comprueban estos hechos varias cartas que hemos visto." (p. XIII)
fotógrafo	---
fotógrafo retratista	---
fotometria	"Un ramo importante de las ciencias de observacion y de cálculo, el que trata de la intensidad de la luz, la <i>fotometria</i> , ha hecho hasta ahora pocos

	progresos." (p. XXI)
fotométrico	"La observacion del señor Daguerre sobre la desemejanza comparativa y constante de los efetos de la luz solar á horas del día en que el sol está igualmente elevado sobre el horizonte, parece, fuerza es confesarlo que debe ocasionar dificultades de mas de un género para las investigaciones fotométricas que quieran hacerse con el Daguerreotipo."
fotoquimia	---
fototipia	---
fuelle	---
fundición	---
fundir	---
galería	---
galipodio	---
galonitrato de plata	---
galvánicamente	---
galvanoplastía	---
gas ácido chloroso	---
gelatina	---
gelatina extra de Nelson	---
gelatino-bromuro de plata	---
glicerina	---
goma	---
goma elástica	"El autor había tratado de preservar las pruebas por medio de diferentes barnices obtenidos con la ayuda del sucino ó ambar amarillo, de la goma copal, de la goma elástica, de la cera y de muchas resinas; (...)." (p. 38)
grano	---
heliografía	"El descubrimiento que ha hecho y que designó con el nombre de <i>Heliografía</i> , consiste en reproducir <i>espontaneamente</i> bajo la accion de la luz, con las degradaciones de tintas desde el negro al blanco, las imágenes recibidas en la cámara oscura" (p. 1) N.
heliográfico	---
herir	"La estampa de la imagen de la naturaleza existe sobre la lámina, pero aun no es visible; solo al cabo de algunos minutos empieza á aparecer, de lo cual puede uno cerciorarse mirando por el vidrio y alumbrándose con la bugía, con la precaucion de que su luz no hiera demasiado tiempo seguido la lámina." (p. 34)
hidroclorato de amoniaco	---
hiposulfito	"Para facilitar la accion del agua salada ó del hiposulfito, que se apoderan del yodo, se menea la lámina sin sacarla del líquido por medio del gancho de cobre estañado (véase lámina 6ª fig. 3ª) con el cual se levanta por debajo la lámina y se la hace subir y bajar varias veces." (p. 37)
hiposulfito de sosa	"Puede remplazarse la solucion de sal marina con una solucion de hiposulfito puro de sosa." (p. 36)

hoja de bristol	---
hoja de plata	"Las pruebas se obtienen sobre láminas de cobre chapadas de hojas ó panes de plata." (p. 23)
hoja de plata chapeada	---
hoja de plata pegada	---
hornilla de gas	---
hueso(s calcinados)	---
hydriodato de potasa	---
hydro-clorato de sosa	---
iluminacion	---
iluminado	"En cuanto sea posible, es preciso elegir los objetos iluminados por el sol, por que entonces la operación es mas rápida." (p. 31)
iluminar 1	---
iluminar 2	---
imagen	"El descubrimiento que ha hecho y que designó con el nombre de <i>Heliografía</i> , consiste en reproducir <i>espontaneamente</i> bajo la accion de la luz, con las degradaciones de tintas desde el negro al blanco, las imágenes recibidas en la cámara obscura" (p. 1) N.
imagen daguerriense	---
imagen fotogénica	---
imagen fotográfica	---
imagen negativa	---
impresión	---
impresion foto-mecánica	---
impresión instantánea	---
impresión positiva	---
impresionabilidad	---
impresionable	---
insolación	---
insolar	---
insolubilizar	---
instantaneidad	---
instrumento binocular	---
instrumento dióptrico	---
instrumento óptico	---
kaolin	---
laboratorio	---
laboratorio amarillo	---
laboratorio rojo	---
lámina	"Una pequeña cantidad de este barniz aplicado en frio con un sombrerillo de piel muy suave, sobre una lámina de plata chapada muy tersa, le dá un bello color rojo, que se extiende sobre ella en una capa sutil y muy lisa. Pónese en seguida la lámina sobre una plancha de hierro

	caliente." (p. 2) N.
lámina de cobre	"Las pruebas se obtienen sobre láminas de cobre chapadas de hojas ó panes de plata." (p. 23)
lámina de metal	" (...) resinas hay, el galipodio por ejemplo, que, disueltas en el alcohol y extendidas sobre una lámina de metal, dejan por la evaporacion del alcohol, una capa muy blanca é infinitamente mas sensible á la irradiacion que efectua esta descomposicion." (p. 11)
lámina de plata chapada	"Una pequeña cantidad de este barniz aplicado en frio con un sombrerillo de piel muy suave, sobre una lámina de plata chapada muy tersa, le dá un bello color rojo, que se extiende sobre ella en una capa sutil y muy lisa. Pónese en seguida la lámina sobre una plancha de hierro caliente." (p. 2) N.
lámina de plata pegada	---
lámina pegada	---
lámpara de alcohol	---
lámpara de espíritu	---
lámpara de espíritu de vino	"Son necesarios para esta operación: (...) En fin, una lámpara de espíritu de vino." (p. 24)
lámpara-regulador	---
lavado	"Hasta ahora la plata chapada me parece lo mejor para la reproduccion de las imágenes, á causa de su blancura. Lo cierto es que, despues del lavado, con tal que la estampa esté bien seca, el resultado es ya satisfactorio." (p. 5) N.
lavadura	---
lavar	---
lente	"Las imágenes producidas solo por el intermedio del agujero tienen poca intensidad; las otras tienen una brillantez proporcionada á la extensión superficial de la lente que las engendra. Las primeras nunca están exentas de confusión; las imágenes de los lentes, por el contrario, cuando se reciben exactamente en el foco, tienen los contornos muy limpios. Esta limpieza ha llegado á ser verdaderamente asombrosa, desde la invención de los lentes acromáticos (...) que reúnen todos los rayos de luz posibles en un solo foco." (p. IX)
lente acromática	"Las imágenes producidas solo por el intermedio del agujero tienen poca intensidad; las otras tienen una brillantez proporcionada á la extensión superficial de la lente que las engendra. Las primeras nunca están exentas de confusión; las imágenes de los lentes, por el contrario, cuando se reciben exactamente en el foco, tienen los contornos muy limpios. Esta limpieza ha llegado á ser verdaderamente asombrosa, desde la invención de los lentes acromáticos (...) que reúnen todos los rayos de luz posibles en un solo foco." (p. IX)
lente biconvexa	---
lente convexa	---
lente de afocar	---
lente periscópica	---
licor de ioduros	---
licor de oro	---

licor sensible	---
limpiar	"El procedimiento se divide en cinco operaciones: La primera consiste en pulir y limpiar la lámina para ponerla en estado de recibir la capa sensible." (p. 23)
líquido acelerador	---
líquido aceleratriz	---
llegar a su punto	---
locion	---
luz	" La luz, en su estado de composicion y de descomposicion, obra químicamente sobre los cuerpos que la absorven, que la combinan con ella y á quienes comunica nuevas propiedades." (p. 1) N.
luz artificial	---
luz blanca	---
luz difusa	"Aunque ciertamente ninguna dificultad presenta el empleo de los medios de ejecucion que acabo de indicar, podria suceder sin embargo que al que los pusiera en práctica no le saliesen perfectamente bien la primera vez. Creo, pues, que seria conveniente obrar en pequeño, copiando grabados á la <i>luz difusa</i> , con arreglo á la siguiente sencillísima operaci3n." (p. 7) N.
luz solar	"La observacion del señor Daguerre sobre la desemejanza comparativa y constante de los efetos de la luz solar á horas del día en que el sol está igualmente elevado sobre el horizonte, parece, fuerza es confesarlo que debe ocasionar dificultades de mas de un género para las investigaciones fotométricas que quieran hacerse con el Daguerreotipo."
luz zenital	---
máquina	---
marco	---
mate	"Los disolventes por la evaporacion ó por la accion del calórico son muy preferibles, porque siempre se puede disponer de sus efectos como se quiere: pero es indispensable que la capa no haga el efecto de un barniz; debe ser mate y lo mas blanca posible." (p. 15)
materia revelatriz	---
materia sensible	---
matras	---
media placa	---
media tinta	---
mercurio	"El mercurio que dibuja las imágenes está en parte descompuesto, se pega á la plata y resiste al agua que se echa sobre él, pero no puede sostener el menor roce." (p. 38)
mercurio metálico	---
metal	"Cuando se quiera operar, es preciso que el metal ó el vidrio esté perfectamente limpio, para lo que puede hacerse uso de alcohol y de tripol muy molido (...)." (p. 12)
mezcla	---
mezclado	"Cuando la plata está bien bruñida, se frota, como antes dijimos, con ácido mezclado con agua y se vuelve á polvorear frotando muy ligeramente con un sombrerillo de algodón." (p. 27)

mira	---
modelo	---
monocromo	---
mordiente	"Era preciso, pues, dar mas <i>mordente</i> al barniz, y creo haberlo conseguido, en cuanto puedo juzgar á lo menos por experimentos demasiado recientes y harto escasos." (p. 10) N.
muñeca	---
negativo	---
negativo compuesto	---
negativo de líneas	---
negro	---
negro animal	---
negro de humo	---
nitrate	---
nitrate argéntico	---
nitrate de plata	---
nivelar	---
notacion	---
objetivo	---
objetivo doble	---
objetivo gran-angular	---
obturador	---
obturador de guillotina	---
obturador de pantalla	---
operación	"El procedimiento se divide en cinco operaciones: La primera consiste en pulir y limpiar la lámina para ponerla en estado de recibir la capa sensible." (p. 23)
operador	---
óptica	---
óptico	"Las investigaciones fotográficas del señor Niepce ascienden, á lo que parece el año 1814: sus primeras relaciones con el señor Daguerre datan del mes de enero de 1826. A la indiscrecion de un óptico de París debió la noticia de que el señor Daguerre se ocupaba á la sazón en hacer varios experimentos cuyo objeto era igualmente fijar las imágenes de la cámara obscura: --comprueban estos hechos varias cartas que hemos visto." (p. XIII)
oro	---
oscuro	---
óxido de plata	---
pan de cristal	---
pan de plata	"Las pruebas se obtienen sobre láminas de cobre chapadas de hojas ó panes de plata." (p. 23)
papel	---
papel plateado	---

papel sensibilizado	---
papel á la ceroleina	---
papel Bristol	---
papel calotypo	---
papel chrysotypo	---
papel continuo impresionable	---
papel de estraza	"Para que la sal se deshaga mas pronto, se removerá la botella de cuando en cuando. Luego que el agua está perfectamente saturada, es decir cuando ya no puede tomar mas sal, se cuela por un filtro de papel de estraza, á fin de que quede perfectamente límpida." (p. 36)
papel de sajonia	---
papel energiatypo	---
papel fotogénico	---
papel negativo	---
papel positivo	---
papel salado	---
papel seco	---
papel sensible	---
papel tornasol	---
papel yodurado	---
parafina	---
parasol	---
pasado	---
pasapartu	---
pasar(se)	---
película	---
película-suple	---
pelicular	---
per-cloruro de hierro	---
per-sal metálica	---
permanganato de plata	---
permanganato de potasa	---
pez	" (...) resinas hay, el galipodio por ejemplo, que, disueltas en el alcohol y extendidas sobre una lámina de metal, dejan por la evaporacion del alcohol, una capa muy blanca é infinitamente mas sensible á la irradiacion que efectua esta descomposicion." (p. 11)
pié de clorurar	---
pié de fijar	---
piedra pomez	"Son necesarios para esta operación: (...) Piedra pomez reducida á polvo finísimo, metida en una muñequita de muselina, no tan tupida que el polvo no pueda pasar con facilidad con solo sacudir la muñeca."
pieza alumbrada	---
pieza oscura	---
pila galvánica	---

pincel	---
pinza	---
placa	---
placa daguerreotípica	---
placa isocromática	---
placa lenta	---
placa metálica	---
placa ordinaria	---
placa sensible	---
plancha	---
plancha chapeada de plata	---
plancha daguerriense	---
plancha de metal	---
plancha de plaqué	---
plancha de plata chapeada	---
plancheta de bruñir	---
planímetra	---
planimétrie	---
plaqué	---
plata	"La plata debe ser la mas pura posible: en cuanto al cobre, su grueso debe ser suficiente para que la superficie se conserve perfectamente plana á fin de no desfigurar las imágenes que está destinada á recibir. " (p. 23)
plata chapeada	"Hasta ahora la plata chapada me parece lo mejor para la reproducción de las imágenes, á causa de su blancura" (p. 5) N.
plata plaqueada	---
plateado	---
platear	---
polvo de pulir	---
polvos de talco	---
pomez	---
poner en (el / su) punto	---
poner en el foco	---
positivo	---
potasa ordinaria	---
precipitacion	---
precipitado	---
precipitar	---
preparacion	"Esta preparacion debe hacerse á una luz templada ó, lo que aun preferible, á la luz de una bugía que no tiene accion sobre esta sustancia." (p. 12-13)
preparado	---
prisma	---

probeta	---
proceder	---
procedimiento	"El procedimiento se divide en cinco operaciones: La primera consiste en pulir y limpiar la lámina para ponerla en estado de recibir la capa sensible." (p. 23)
procedimiento heliografico	"APLICACIONES DE LOS PROCEDIMIENTOS HELIOGRÁFICOS." (p. 5) N.
producto	---
proto yoduro de plata y mercurio	---
proto-cloruro de hierro	---
proto-sal metálica	---
prueba	"Si la imagen fuera del todo imperceptible no habria ningun resultado; es preciso pues que haya una débil apariéncia de la accion de la luz, para que la prueba salga bien." (p. 3)
prueba dibujo	---
prueba estereoscópica	---
prueba fotográfica	---
prueba negativa	---
prueba positiva	---
pulimentar	---
pulimento	---
pulir	"El procedimiento se divide en cinco operaciones: La primera consiste en pulir y limpiar la lámina para ponerla en estado de recibir la capa sensible." (p. 23)
punto	---
punto de vista 1	"Despues de haber colocado la cámara oscura en frente del punto de vista ó de los objetos, cualesquiera que sean, cuya imagen se desea fijar, lo esencial es colocar bien el foco de un modo que los objetos estén representados con suma limpieza, lo que se obtiene facilmente adelantando ó retirando hacia atrás el bastidor del cristal deslustrado que recibe la imagen de la naturaleza." (p. 31)
punto de vista 2	"Dos ensayos de puntos de vista sobre vidrio, tomados en la cámara oscura, me han dado resultados que, aunque defectuosos, creo deber manifestar, porque mas género de aplicación puede perfeccionarse mas facilmente y adquirir en lo sucesivo grande interés." (p. 6) N.
purificacion	---
purificar	---
química	---
química fotográfica	---
químicamente	---
químico 1	"Este célebre químico [Dumas] ha hallado que los dibujos procedentes del Daguerreotipo, se pueden barnizar: basta echar sobre la lámina metálica una disolucion hirviendo de una parte de destrina (sustancia alimenticia nuevamente descubierta por los químicos; goma sacada de la fécula despojada de sus tegumentos. Polariza la luz y la hace desviarse circularmente hacia la derecha, <i>Dextrine</i>) en cinco partes de agua." (p. XX)

químico 2	---
quinetoscopo	---
rayo de luz	---
rayo luminoso	---
reaccion	---
reactivo	"La preparacion sobre que opera el señor daguerre es un reactivo mucho mas sensible á la accion de la luz que todos los que se han empleado hasta el dia." (p. XX-XXI)
rebajado	---
rebajador	---
rebajar	---
rebaje	---
reduccion	---
reductor	---
refinar	---
reforzado	---
reforzador	---
reforzador de bicloruro de mercurio	---
reforzador de cobre	---
reforzar	---
refuerzo	---
refuerzo al mercurio	---
reproducción	"Se deja [la lámina] en este estado por el tiempo necesario para la reproduccion de la imagen, tiempo que no puede limitarse, porque depende da la mayor ó menor intensidad de la luz derramada sobre los objetos cuya imagen se quiere fijar." (p. 13)
reproducir	---
resina	" (...) resinas hay, el galipodio por ejemplo, que, disueltas en el alcohol y extendidas sobre una lámina de metal, dejan por la evaporacion del alcohol, una capa muy blanca é infinitamente mas sensible á la irradiacion que efectua esta descomposicion." (p. 11)
resina copal	"El autor había tratado de preservar las pruebas por medio de diferentes barnices obtenidos con la ayuda del sucino ó ambar amarillo, de la goma copal, de la goma elástica, de la cera y de muchas recinas; (...)." (p. 38)
retocar	---
retratista fotógrafo	---
retrato	---
revelación	---
revelado 1	---
revelado 2	---
revelador	---
revelar	---
revenido	---
revenir	---

revolver fotógrafo	---
rojo de Inglaterra	---
sacar	---
sagú	---
sal 1	"Para que la sal se deshaga mas pronto, se removerá la botella de cuando en cuando. Luego que el agua está perfectamente saturada, es decir cuando ya no puede tomar mas sal, se cuela por un filtro de papel de estraza, á fin de que quede perfectamente límpida." (p. 36)
sal 2	---
sal comun	"Para quitar la capa de yodo, es preciso coger un puñado de sal comun que se introduce en una vasija ó en una botella de boca ancha: la sal deberá llegar hasta la cuarta parte del alto de la botella, que se llenará de agua clara." (p. 36)
sal de cocina	---
sal de oro	---
sal de plata	---
sal ferrosa	---
sal marina	"Puede remplazarse la solucion de sal marina con una solucion de hiposulfito puro de sosa." (p. 36)
salar	---
salep	---
saturación	---
saturado	"Para que la sal se deshaga mas pronto, se removerá la botella de cuando en cuando. Luego que el agua está perfectamente saturada, es decir cuando ya no puede tomar mas sal, se cuela por un filtro de papel de estraza, á fin de que quede perfectamente límpida." (p. 36)
saturar	---
semi-lente	---
sensibilidad	"(...) pero esta mayor sensibilidad á la luz, causada por una evaporacion menos prolongada, hace que las imágenes asi obtenidas sean más fáciles de deteriorarse (...)" (p. 11)
sensibilidad extrema	---
sensibilización	---
sensibilizador	---
sensibilizar	---
sensible	"Aunque todas las sustancias resinosas ó bituminosas, sin exceptuar una sola, estén dotadas de la misma propiedad de ser sensibles á la luz, debe darse la preferencia á las que son mas untosas, porque dan mas estabilidad á la prueba." (p. 11)
solarizacion	---
solarizado	---
solarizar(se)	---
solución	"Para aplicar la capa, se coje la lámina de metal ó el vidrio con una mano y con la otra se echa sobre ella la solucion (...)." (p. 12)
solucion reductora	---
sombbrero	"Se hace luego un sombrero ¹ de algodón que es preciso empapar en

un poco de ácido mezclado con agua en las proporciones arriba dichas: para esto se aplica el sombrerillo al cuello del frasco y se vuelca este apoyando ligeramente, de modo que solo el centro del sombrerillo esté empapado de ácido, sin estar por eso profundamente impregnado; basta con un poco y es preciso evitar que se mojen los dedos.

¹ Voz técnica entre grabadores. En franceses tampon, especie de muñeca ó taco" (p. 25)

suave	---
sub-bromuro de plata	---
sublimado corrosivo	---
sucino	"El autor había tratado de preservar las pruebas por medio de diferentes barnices obtenidos con la ayuda del sucino ó ambar amarillo, de la goma copal, de la goma elástica, de la cera y de muchas resinas; (...)." (p. 38)
sulfato de cobre	---
sulfato de hierro	---
sulfato de hierro amoniacal	---
sulfato de hierro natural	---
sulfato de protóxido de hierro	---
sulfidrato de amoníaco	---
sulfito de sosa	---
sulfuro de plata	---
sulfuro de potasa	"Sería, con todo, de desear que se pudiese ennegreciendo la lámina, procurarse todas las degradaciones de tintas desde el negro hasta el blanco. Heme ocupado, pues, en esto, empezando por servirme de <i>sulfuro de potasa líquido</i> , pero ataca el barniz cuando está concentrado, y si se le mezcla con agua, no hace mas que enrojecer el metal: este doble inconveniente me ha obligado á renunciar a él." (p. 5) N.
sustancia aceleratriz	---
sustancia sensible	---
susyodurado	---
susyoduro de plata	---
tablero de reproducciones	---
talcado	---
taller	---
tapioca	---

tapon	---
tenacillas	---
termómetro	"Con el embudo se echa el mercurio en la cápsula que está en el fondo del aparato, en suficiente cantidad para que cubra la bola del termómetro, para lo que se necesita con corta diferencia un kilogramo (...)." (p. 34)
tiempo de exposición	---
tierra de porcelana	---
tierra podrida	---
tinta 1	"El descubrimiento que ha hecho y que designó con el nombre de <i>Heliografía</i> , consiste en reproducir <i>espontaneamente</i> bajo la acción de la luz, con las degradaciones de tintas desde el negro al blanco, las imágenes recibidas en la cámara oscura" (p. 1) N.
tinta 2	---
tintura de eosina	---
tintura de iodo	---
tirada	---
tirar	---
transparencia	---
trementina	---
tres-piés	---
tres-pies de nivelar	---
tricolor	---
trípode	---
trípode para nivelar	---
trípoli	"Cuando se quiera operar, es preciso que el metal ó el vidrio esté perfectamente limpio, para lo que puede hacerse uso de alcohol y de tripol muy molido (...)." (p. 12)
trípoli de Venecia	---
último plano	---
vaselina	---
velado	---
velar	---
velo de mercurio	---
vidrio	"Para aplicar la capa, se coje la lámina de metal ó el vidrio con una mano y con la otra se echa sobre ella la solución (...)." (p. 12)
virar	---
visitar	---
vista	---
vitriolo	---
yodado	---

El léxico técnico de la fotografía en español en el s. XIX

yodage	---
yodar	---
yodo	"La sustancia que empleo ahora, con mas esperanza de buen éxito, es el <i>iodo</i> que tiene la propiedad de vaporizarse á la temperatura del aire" (p. 5-6) N
yoduración	---
yodurado 1	---
yodurado 2	---
yodurage	---
yodurar	---
yoduro	---
yoduro de almidon	---
yoduro de amoníaco	---
yoduro de amonio	---
yoduro de cadmio	---
yoduro de litio	---
yoduro de plata	---
yoduro de potasa	---
yoduro de potasio	---
yoduro de zinc	---
yoduro rojo de mercurio	---
yoduro verde de mercurio	---